

Četrtek, 16. februar 2006

1. Storitve na notranjem trgu *I**

Poročilo: Evelyn GEBHARDT (A6-0409/2005)

Zadeva	Št. o.d.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG — pripombe
Predlog direktive					
Predlog za zavrnitev	234= 284= 320=	Verts/ALEPOIGNANT idr. GUE/NGL	PG	-	153, 486, 1
Predlogi sprememb pristojnega odbora — glasovanje po sklopih	7 10-11 14-15 17-19 21-22 24-27 29 31-38 40 42 44 46-47 50-51 54-70 84-90 92-99 104-114 116-127 129-132 134-138 144 146 152 177-178 181 184-193 195-196 198-199 202-211 213	odbor		+	
Predlogi sprememb pristojnega odbora — ločeno glasovanje	2	odbor	loč.	+	
	3	odbor	loč.	+	
	4	odbor	loč.	+	
	5	odbor	loč.	+	
	9	odbor	loč.	+	
	12	odbor	loč.	+	
	16	odbor	po delih		
			1	+	
			2/EG	+	356, 282, 8
	28	odbor	loč.	+	
	45	odbor	loč.	+	
	48	odbor	loč./EG	+	336, 301, 4
	52	odbor	loč.	-	
	71	odbor	loč.	+	

Četrtek, 16. februar 2006

Zadeva	Št. o.d.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG — pripombe
	100	odbor	po delih		
			1	+	
			2	-	
	102	odbor	loč.	+	
	103	odbor	loč.	+	
	179	odbor	loč.	+	
	197	odbor	po delih		
			1	+	
			2	+	
	200	odbor	po delih		
			1	+	
			2	+	
Člen 1	235	Verts/ALE	EG	-	167, 465, 12
	72	odbor	PG	+	591, 31, 27
	380	GUE/NGL			
Člen 1, po odst. 1	233/rev= 403	ROITHOVA idr. PPE-DE	EG	+	403, 233, 5
člen 1, po odst. 2	289	PPE-DE+PSE		+	
člen 1, po odst. 3	290	PPE-DE+PSE		+	
	214	ALDE			
	292	PPE-DE+PSE	PG	+	455, 187, 3
člen 1, po odst. 4	297	PPE-DE+PSE	PG	+	496, 124, 6
	298	PPE-DE+PSE	PG	+	493, 137, 9
Člen 2 (skupaj)	236	Verts/ALE	PG	-	154, 483, 3
Člen 2, § 2, pred točko (a)	251	PSE	PG	-	269, 365, 3
člen 2, § 2, točka (a)	74	odbor		+	
Člen 2, § 2, po točki (a) — Agencija za zaposlovanje	322	GUE/NGL		-	
	300	PPE-DE+PSE	PG	+	412, 232, 2
Člen 2, § 2, točka (b)	75	odbor		+	
člen 2, § 2, točka (c)	306	PPE-DE+PSE	PG	+	495, 146, 4
	215	ALDE			
	76	odbor			

Četrtek, 16. februar 2006

Zadeva	Št. o.d.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG — pripombe
člen 2, § 2, po točki (c) — Storitve splošnega pomena	372= 390=	GUE/NGL GUE/NGL	PG	-	262, 381, 4
	325	GUE/NGL	PG	-	262, 380, 6
	319	LEHIDEUX idr.		-	
	73	odbor		+	
	324	GUE/NGL			
Člen 2, § 2, po točki (c) — Pravne storitve	77	odbor		+	
Člen 2, § 2, po točki (c) — Zdravstvene storitve	355	GUE/NGL	PG	-	163, 360, 125
	78	odbor	PG	+	434, 207, 5
Člen 2, § 2, po točki (c) — Audiovizualne storitve	357	GUE/NGL	PG	-	162, 358, 125
	79	odbor	PG	+	539, 103, 8
	217	ALDE			
Člen 2, § 2, po točki (c) — Igre na srečo, pri katerih gre za vložke	80	odbor		+	
	218	ALDE			
Člen 2, § 2, po točki (c) — Javni organi	81	odbor		+	
Člen 2, § 2, po točki (c) — Socialne storitve	313	LEHIDEUX idr.	po delih/PG		
			1	-	307, 317, 19
			2		
	338	GUE/NGL		-	
	252	PSE	PG	+	328, 299, 22
	398	PPE-DE			
Člen 2, § 2, po točki (c) — Okolje	391	GUE/NGL	PG	-	154, 486, 5
	330	GUE/NGL	PG	-	274, 374, 4
Člen 2, § 2, po točki (c) — Prevozne storitve	354	GUE/NGL		-	
Člen 2, § 2, po točki (c) — Storitve, podvržene obveznostim javnih storitev	237	Verts/ALE	PG	-	272, 357, 22
	316	COCILOVO idr.	PG	-	288, 353, 7
Člen 2, § 2, po točki (c) — Storitve, povezane s socialnimi stanovanji	230	HUTCHINSON idr.	PG		
	370	GUE/NGL			
	327	GUE/NGL			
Člen 2, § 2, po točki (c) — Storitve, povezane z raziskavami, izobraževanjem in usposabljanjem	356	GUE/NGL	PG	-	145, 499, 3
	253	PSE	PG	-	291, 352, 6
	326	GUE/NGL	PG	-	283, 358, 5

Četrtek, 16. februar 2006

Zadeva	Št. o.d.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG — pripombe
Člen 2, § 2, po točki (c) — Kulturne storitve	254	PSE	po delih/PG		
			1	-	304, 338, 6
			2	-	259, 369, 7
	333	GUE/NGL	PG	-	262, 364, 23
Člen 2, § 2, po točki (c) — Storitve distribucije in čiščenja vode	336	GUE/NGL	PG	-	277, 347, 23
	255	PSE	EG	-	283, 348, 8
Člen 2, § 2, po točki (c) — Pogrebne storitve	256	PSE		-	
Člen 2, § 2, po točki (c) — Okolje	257	PSE		-	
	358	GUE/NGL		-	
Člen 2, § 2, po točki (c) — Storitve, povezane s poštnimi storitvami	359	GUE/NGL	PG	-	143, 496, 3
Člen 2, § 2, po točki (c) — Energetske storitve	360	GUE/NGL	PG	-	154, 485, 3
Člen 2, § 2, po točki (c) — Storitve, povezane z zračnim prometom	361	GUE/NGL			
Člen 2, § 2, po točki (c) — Oglaševanje	328	GUE/NGL	PG	-	223, 411, 6
Člen 2, § 2, po točki (c) — Pristaniške storitve	329	GUE/NGL			
Člen 2, § 2, po točki (c) — Taksi storitve	331	GUE/NGL			
Člen 2, § 2, po točki (c) — Storitve varovanja	302= 332=	PPE-DE+PSE GUE/NGL	EG	+	460, 177, 5
Člen 2, § 2, po točki (c) — Odpadki	334	GUE/NGL	PG	-	271, 356, 10
Člen 2, § 2, po točki (c) — Prevoz sredstev	335	GUE/NGL			
Člen 2, § 2, po točki (c) — Skladiščenje nevarnega blaga	337	GUE/NGL	PG	-	142, 500, 3
Člen 2, § 3	82	odbor		+	
Člen 2, po odstavku 3	315	LEHIDEUX idr.			
Po členu 2	238= 382=	Verts/ALE GUE/NGL	PG	-	273, 360, 12
Člen 3	239	Verts/ALE	PG	-	274, 361, 6
	83	odbor	PG	+	580, 63, 5
	381	GUE/NGL			

Četrtek, 16. februar 2006

Zadeva	Št. o.d.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG — pripombe
Člen 4, po točki 7	240	Verts/ALE	PG	-	119, 496, 29
	308	PPE-DE, PSE	PG	+	422, 213, 1
	91	odbor			
Člen 6, § 1, uvodni del	309	PPE-DE, PSE		+	
	101	odbor			
Po členu 6	285	UEN		-	2. del glej opombo v razpredelnici
Člen 9, § 1, točka (b)	115	odbor		+	
	392	GUE/NGL	PG	-	130, 510, 4
člen 9, § 1, točka c)	393	GUE/NGL		-	
člen 9, po odst. 3	259	PSE	PG	-	309, 337, 2
člen 11, po odst. 3	128	odbor		+	
	286	UEN		-	
člen 13, §. 3	133	odbor		+	
	394	GUE/NGL		-	
Člen 14, uvodni del	241UD	Verts/ALE	PG	-	278, 360, 5
člen 14, po odst. 1	263	PSE	PG	-	270, 371, 3
člen 14, §. 5	241UD=Č 260=Č 395=Č	Verts/ALEPSE GUE/NGL	EG	-	266, 377, 2
	140	odbor		+	
člen 14, §. 6	241UD=Č 261=Č	Verts/ALEPSE		-	
	141	odbor		+	
člen 14, §. 7	241UD=Č 262=Č	Verts/ALEGUE/NGL		-	
	142	odbor		+	
člen 14, §. 8	143	odbor		+	
člen 14, po odst. 8	241UD	Verts/ALE	PG	-	275, 366, 3
člen 15, § 2, točka (a)	242UD=Č 264=Č	Verts/ALEPSE		-	
člen 15, § 2, točka c)	242UD=Č 261=Č	Verts/ALEPSE		-	
	145	odbor		+	
Člen 15, § 2, točka (f)	242UD=Č 266=Č	Verts/ALEPSE		-	
Člen 15, § 2, točka (g)	242UD=Č 267=Č	Verts/ALEPSE		-	

Četrtek, 16. februar 2006

Zadeva	Št. o.d.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG — pripombe
Člen 15, § 2, točki (h) in (i)	242UD Č 147/148=Č	odbor		+	
Člen 15, § 3, točka (b)	149= 242UD=	odbor Verts/ALE	PG	+	461, 178, 5
preostali del člena 15	242UD=	Verts/ALE	PG	-	246, 364, 20
	150	odbor	PG	+	477, 160, 4
	151	odbor	EG	+	501, 139, 4
Člen 16	321	GUE/NGL	PG	-	105, 527, 4
	244	Verts/ALE		-	
	277	PSE		U	
	293/rev4	PPE-DE, PSE	po delih/PG		
			1	+	483, 144, 2
			2	+	478, 152, 3
			3	+	434, 194, 5
			4	+	482, 155, 0
			5	+	436, 193, 3
			6	+	450, 183, 2
			7	+	503, 132, 3
			8	+	463, 159, 5
			9	+	472, 161, 5
			10	+	541, 94, 5
	399	PPE-DE		U	
	153	odbor			
	154	odbor			
	155	odbor			
	156	odbor			
	157	odbor			
	158	odbor			
	317	LEHIDEUX idr.		U	
Člen 17 — celoten	268Č	PSE			
Člen 17, naslov in odstavki 1-4	400	PPE-DE	PG	+	482, 131, 8
	159	odbor			
člen 17, po odst. 1	222	ALDE			
	323	GUE/NGL			

Četrtek, 16. februar 2006

Zadeva	Št. o.d.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG — pripombe
člen 17, po odst. 4	396	GUE/NGL			
člen 17, § 7 in po odst. 7	160	odbor		+	
	161	odbor		+	
Člen 17, točka 8	162	odbor		+	
	404/rev	PPE-DE		+	<i>glej opombo v razpredelnici</i>
Člen 17, odstavki 10-23 (glasovanje po sklopih)	163-173	odbor		+	
člen 17, po odst. 23	339	GUE/NGL			
	340	GUE/NGL			
	341	GUE/NGL	PG	-	289, 348, 3
	342	GUE/NGL		-	
	343	GUE/NGL		-	
	344	GUE/NGL			
	345	GUE/NGL			
	346	GUE/NGL			
	347	GUE/NGL		-	
	348	GUE/NGL	PG	-	288, 346, 4
	349	GUE/NGL			
	350	GUE/NGL			
	351	GUE/NGL	PG	-	291, 335, 12
	352	GUE/NGL		-	
	353	GUE/NGL			
	362	GUE/NGL			
	363	GUE/NGL			
	364	GUE/NGL	PG	-	283, 353, 4
	365	GUE/NGL			
	366	GUE/NGL		-	
	367	GUE/NGL	PG	-	147, 488, 6
	368	GUE/NGL	PG	-	140, 492, 4
	369	GUE/NGL		-	
	371	GUE/NGL	PG	-	272, 352, 10
	373	GUE/NGL			
	401	PPE-DE			
Člen 18	174Č	odbor	EG	+	451, 172, 4
	223	ALDE			

Četrtek, 16. februar 2006

Zadeva	Št. o.d.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG — pripombe
Člen 19	269Č	PSE		-	
	175	odbor		+	
	397	GUE/NGL	PG	-	280, 355, 6
	176	odbor		+	
Člen 23	180=Č 247=Č	odbor Verts/ALE	PG	+	505, 131, 2
Člen 24	182=Č 248=Č	odbor Verts/ALE	PG	+	481, 148, 3
Člen 25	183=Č 249=Č	odbor Verts/ALE	PG	+	504, 130, 3
člen 31, § 5	194	odbor		+	
	225	ALDE		-	
Člen 35, odstavki 1-5	201pc	odbor		+	
člen 35, § 6	311	PPE-DE+PSE		+	
	201UD	odbor			
Po členu 35	250	PPE-DE	EG	-	244, 383, 10
	220	ALDE		-	
	228	UEN	PG	-	193, 440, 8
	221= 229=	ALDE UEN		-	
Po členu 39	314	COCILOVO idr.	EG	-	274, 354, 6
Po členu 41	287	UEN	PG	-	52, 553, 27
Člen 43	283	PSE		-	
	212	odbor		+	
Po členu 43	288	UEN		-	
u.i. 1	383	GUE/NGL		-	
	1	odbor		+	
u.i. 5	374	GUE/NGL		-	
u.i. 6	280Č	PSE		-	
	384	GUE/NGL		-	
	6	odbor		+	
Po u.i. 6	377	GUE/NGL		-	
	8	odbor		+	
Po u.i. 7	294	PPE-DE, PSE	PG	+	531, 100, 5
	295	PPE-DE, PSE	PG	+	523, 86, 4
	296	PPE-DE, PSE	PG	+	536, 88, 4
	299	PPE-DE, PSE	PG	+	412, 191, 21

Četrtek, 16. februar 2006

Zadeva	Št. o.d.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG — pripombe
Po u.i. 8	258	PSE	PG	-	302, 334, 4
	13	odbor	EG	+	347, 250, 38
	318	COCILOVO idr.		-	
Pred u.i. 10	301	PPE-DE, PSE		+	
	303	PPE-DE, PSE		+	
	304	PPE-DE, PSE		+	
	305	PPE-DE, PSE		+	
u.i. 12	216	ALDE		-	
	20	odbor		+	
Po u.i. 12	291	PPE-DE, PSE		+	
Po u.i. 13	307= 219=	PPE-DE, PSE ALDE	PG	+	glej opombo na koncu razpredelnice 537, 98, 9
	378	GUE/NGL		-	
Po u.i. 14	232	ALDE		+	
u.i. 15	23	odbor		+	
	385	GUE/NGL		-	
u.i. 19	375	GUE/NGL		-	
u.i. 24	30	odbor		+	
	386/rev	GUE/NGL			
Po u.i. 25	310	PPE-DE, PSE		+	
u.i. 27	387	GUE/NGL		-	
u.i. 29	39	odbor	PG	+	483, 120, 39
	388	GUE/NGL			
u.i. 32	281Č	PSE		-	
	41	odbor		+	
Po u.i. 32	402	PPE-DE			
u.i. 34	282Č	PSE		-	
	43	odbor		+	
Po u.i. 34	231= 243=	ANDERSSON idr. Verts/ALE	EG	-	287, 346, 5
Po u.i. 37	245= 278=	Verts/ALEPSE		- U	
	246= 279=	Verts/ALEPSE		-	
u.i. 40	270=Č 376=Č	PSE GUE/NGL		-	

Četrtek, 16. februar 2006

Zadeva	Št. o.d.	Predlagatelj	PG itd.	Glasovanje	PG/EG — pripombe
u.i. 41	271Č	PSE		-	
	49	odbor		+	
u.i. 42	272Č	PSE		-	
u.i. 43	273Č	PSE		-	
u.i. 44	274Č	PSE		-	
u.i. 45	275Č	PSE		-	
	53	odbor		+	
u.i. 47	276	PSE		-	
u.i. 68	389	GUE/NGL		-	
Po u.i. 73	379	GUE/NGL		-	
glasovanje: spremenjeni predlog			PG	+	391, 213, 34
Osnutek zakonodajne resolucije					
po § 1	312/rev	POIGNANT idr.	PG	-	128, 495, 15
glasovanje: zakonodajna resolucija			PG	+	394, 215, 33

Predlog spremembe 139 ne zadeva vseh jezikovnih različic in se zato o njem ni glasovalo (člen 151(1) (d) Poslovnika).

Predlog spremembe 219 (ALDE) je treba obravnavati kot uvodno izjavo 13 (a) (novo) in ne kot dodatek k členu 3.

Razno

Predlogi sprememb 224, 226 in 227 so bili razveljavljeni.

Bernard Lehideux in drugi so umaknili svoj predlog spremembe 317 (člen 14).

Predlog spremembe 404/rev se glasi: „(8) področja poklicnih kvalifikacij, ki ga pokriva Direktiva 2005/36/ES o priznavanju poklicnih kvalifikacij, vključno z zahtevami držav članic, kjer se storitev opravlja in ki dejavnosti omejujejo na posamezne poklice;“

Skupina UEN umika prvi del svojega predloga spremembe 285 („Najkasneje šest mesecev ... in njihovega izvajanja“) in predlaga, da se njegov drugi del („Komisija, v soglasju ... pripravi obrazce“) obravnava kot dodatek k predlogoma sprememb 309 ali 101.

Skupina PPE-DE je umaknila svoj predlog spremembe 399.

Zahteve za poimensko glasovanje

PPE-DE: p. s. 259, 263 in 299 predlog zakonodajne resolucije

PSE: p.s. 154 (samo drugi del), 251, 252, 253, 254, 258, 259, 263, 284, 297, 298 in 312/rev

Verts/ALE p.s. 234/284/320 (zavrnjeno), 72, 403, 236, 300, 306, 325, 78, 79, 313, 237, 316, 230, 253, 336, 337, 83, 240, 259, 241 (določeni deli), 263, 242 (določeni deli), 150, 277, 293/rev4, 400, 340, 180, 247, 182, 248, 183, 249, 314, 283, 280, 307, 39, in 312/rev in osnutek zakonodajne resolucije

GUE/NGL: 234, 372, 325, 355, 357, 391, 330, 356, 326, 333, 336, 359, 360, 328, 334, 337, 382, 392, 321, 323, 396, 339, 340, 341, 344, 345, 348, 349, 351, 353, 363, 364, 365, 367, 368, 371, 373, 397, 293, 153, 154, 155, 156, 157 in 158, spremenjeni predlog in predlog zakonodajne resolucije.

UEN: p.s. 287, 292, 297, 300, 308, 293/rev4, 228, 294, 295 in 296

IND/DEM: p.s. 234/284/320 (zavrnjeno), spremenjeni predlog in predlog zakonodajne resolucije

Četrtek, 16. februar 2006

Zahteve za ločeno glasovanje

PSE: p.s. 153, 154, 155, 156, 157, 158, 48 in 52

ALDE: p.s. 80

GUE/NGL: p. s. 2, 3, 4, 5, 9, 12, 28, 45, 71, 102, 103 in 179

Zahteve za glasovanje po delih

PSE

p.s. 254

1. del: „kulturne storitve“

2. del: „vključno s storitvami ... pravic intelektualne lastnine“

p.s. 313

1. del: „socialne storitve“

2. del: „katerim države članice ... javno ali zasebno“

ALDE

p.s. 100

1. del: celotno besedilo z izjemo odstavka 1 (a) („Določbe tega poglavja veljajo le za čezmejne dejavnosti.“)

2. del: odstavek 1 (a)

GUE/NGL

p.s. 197

1. del: „Države članice ... strokovno zanesljivost“ (§ 1)

2. del: „Zahtevo ... zahtevo informacij“ (§ 2)

p.s. 200

1. del: „Države članice ... preiskave na kraju samem“

2. del: „pod pogojem, da ... ne diskriminirajo“

Verts/ALE

p.s. 16

1. del: celotno besedilo z izjemo besed „storitve družb za kolektivno upravljanje pravic intelektualne lastnine“

2. del: te besede

ALDE, GUE/NGL

p.s. 293/rev.4

1. del: celotno besedilo § 1 z izjemo besed „in njeno opravljanje“ (drugi pod-§) in „ali opravljanja storitvene dejavnosti“ (tretji pod-§)

2. del: besede „in njeno opravljanje“ (drugi pod-§)

3. del: besede „ali opravljanja storitvene dejavnosti“ (tretji pod-§)

4. del: celotni § 3 z izjemo besed „zlasti“ (uvodni stavek), točka f) („uporabo določenih pogodbenih ... samozaposlenim osebam“) in točka h) („zahtev ... zdravje pri delu“)

5. del: beseda „zlasti“ (uvodni stavek)

6. del: točka (f) („uporabo določenih pogodbenih ... samo samozaposlenim osebam“)

7. del: točka (h) („zahtev ... zdravje pri delu“)

8. del: „Te določbe ... zdravja ali okolja.“ (§ 3a, prvi stavek)

9. del: „Te določbe ... kolektivnih pogodbah.“ (§ 3a, drugi stavek)

10. del: ostanek p. s. (§ 3b)